

The Sovereign Bank of Canada

Avis est par le présent donné qu'un dividende de un et un quart pour cent (1¼ %) pour le trimestre courant, représentant le taux de 5 pour cent par an sur le Capital Actions payé de cette Banque a été déclaré et qu'il sera payable au Bureau Principal et aux Succursales, le et après lundi le 16 Novembre prochain.

Les livres de Transport seront clos du 1er au 14 Novembre prochain, ces deux jours inclusive-ment. Par ordre du Bureau de Direction.

D. M. STEWART
Gérant-Général.

Montréal le 15 Octobre 1903.

THE MOLSONS BANK

Incorporée par acte du Parlement en 1855.

BUREAU PRINCIPAL - - - - - MONTREAL.
Capital Autorisé \$5,000,000.00
Capital Payé..... 2,856,420.00
Fond de Réserve..... 2,720,778.00

BUREAU DE DIRECTION.

WM. MOLSON MAOPHERSON, Président. S. H. EWING Vice-Président. W. M. Ramsay. J. P. Cleghorn H. Markland Molson. Lt. Col. F. C. Henshaw. W. C. McIntyre. JAMES ELLIOT, Gérant Général.
A. D. DURNFORD, Inspecteur en Chef et Surintendant de Succursales.

W. H. DRAPER, Inspecteur H. LOCKWOOD, } Asst Insp
W. W. L. CHIPMAN, }
SUCOURSIALES: Acton, Q., Alvinston, O., Arthabaska, Q., Aylmer, O., Brookville, O., Calgary, Alb., Chester-ville, O., Chicoutimi, Q., Clinton, O., Exeter, O., Frankford, O., Fraserville, Q., Hamilton, O., Hensall, O., Highgate, O., Iroquois, O., Kingsville, O., Knowlton, Q., London, O., Meaford, O., Montréal, Q., rue Sainte Catherine, Montréal, Mont-real Market & Harbour, Place Jacques-Cartier, Morrisburg, O., Norwich, O., Ottawa, O., Owen Sound, O., Port Arthur, O., Québec, Q., Bevelsokke, B. C., Ridgetown, O., Simcoe, O., Smiths Falls, O., Sorel, Q., St. Thomas, O., Toronto, O., Toronto Junction, O., Trenton, O., Vancouver, B. C., Victoria ville, Qué., Waterloo, O., Winnipeg, Man., Woodstock, O.
AGENCES à Londres, Paris, Berlin et dans toutes les principales villes du monde.
Emission de Lettres de Crédit pour le commerce et lettres circulaires pour voyageurs.
Attention sérieuse apportée aux Collections.

UBALDE GARAND. TANCREDE D. TERROUX
GARAND, TERROUX & CIE.,
BANQUIERS ET COURTIERS

118 Rue St-Jacques, MONTREAL.
Effets de commerce achetés. Traités émises sur toutes les parties de l'Europe et de l'Amérique. Traités des pays étrangers encaissés aux taux les plus bas. Intérêt alloué sur dépôts. Affaires transigées par correspondance

R. WILSON SMITH

Courtier en Débentures

Débentures Municipales, des Gouvernements et des Chemins de Fer, achetées et vendues. Débentures de premier ordre pour placements de fonds en fidéi-dépôts, toujours en mains.

BATISSE STANDARD LIFE,

115 rue Saint-Jacques, - Montréal.

Howard Trust & Investment Co. J. Collins 9
Howard Trust & Investment Co. V. Longewitch 12
Howard Trust & Investment Co. A. Gervais 23
Howard Trust & Investment Co. A. Arkins 6
Howard Trust & Investment Co. J. Straind 12
Howard Trust & Investment Co. O. Boulanger 9
Howard Trust & Investment Co. P. Landry 17
Howard Trust & Investment Co. J. Harvey 24
Howard Trust & Investment Co. P. Ryan 15
Howard Trust & Investment Co. O. Gariépy 20

Sainte-Anne des Plaines

Gaudet D. Collège des Médecins et Chirugiens de la Province de Québec. 28

Ste-Anne de Bellevue

Allard Jos. The Noxon Co. Ltd. 40
Ste-Cunégonde

Comtois L. M. Raymond 29
St-Damase

Charvy André. . . P. Morrisseau 23
St-Eustache

Danis A. The Home Life Assurance Co. of Canada 13
Saint-François de Montmagny

Fournier W. T. Le Collège des Médecins et Chirugiens de la Province de Québec. 28

St-Henri

Ratelle J. B. De J. Giroux 35
Ferguson A. M. J. A. U. Beaudry 35

St-Hyacinthe

Desgranger Joseph. . A. Lapalme 12
Lefebvre Albert. . P. A. Lefebvre 5
Pichette Alexis sr. A. Pichette jr. 67
Perreault Ephrem. . . G. A. Duclos 36
Quebec Southern Railway Co. J. Voghel 20

St-Jude

Cavette alias Cavuette Joseph. J. 20
Dauphinais [Dom]

St-Julien

Olivier Adolphe. J. Baril 54
St-Louis, Mile-End

Husselbee S. W. Vipond 92
Massicotte E. Cité de Montréal 7
St-Rosaire

Norbert Joseph et al. La Banque de Québec 75
Township d'Elie.

Balthazar A. The Canadian Daily Supply Co. 9
Valleyfield

Proulx De M. A. C. A. Amiot et al. 39
Vaudreuil

Cyr' S. A. Orsali et al. 66
Rochon Alex. S. Ménard 55
Verdun

Tanguay Ed. The Noxon Co. Ltd. 42
Ville-Marie

Lavigne J. W. Starke et al. 26
Westbury

Roy Joseph. Mutual Life Ins. Co. of New-York 21
Westmount

Gaulin R. et al. O. Constantineau 62
Anderson A. De E. B. Reekie alias Reekie et al. 60

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

BUREAU PRINCIPAL : No. 9 Place d'Armes . . MONTREAL.

BUREAU D'ADMINISTRATION

Monsieur G. N. DUCHARME, Président.
Capitaliste de Montréal.
Monsieur G. B. BURLAND, Vice-Président
Industriel de Montréal.
L'Hon. LOUIS BEAUBIEN, Directeur
Ex-Ministre de l'Agriculture.
Monsieur H. LAPORTE, Directeur
De l'Épicerie en Gros Laporte, Martin & Cie.
Monsieur S. CARSELY, Directeur
Propriétaire de la maison "Carsley," Montréal.
M. Tancrede Bienvenu, Gerant-Général
M. Ernest Brunel, Assiatant-Gérant
M. A. S. Hamelin, Auditeur

SUCCURSALES :

MONTREAL: 316 Rachel, (coin St-Hubert); 271 Roy, (St-Louis de France); 1138 Ontario, coin Panet; Magasin Carsley; Abattoirs de l'Est, rue Frontenac.
Berthierville, P. Q.; D'Isradli, P. Q.; St. Anselme, P. Q.; Terrebonne, P. Q.; St. Guillaume d'Upton, P. Q.; Pierreville, P. Q.; Valleyfield, P. Q.; Ste-Scholastique, P. Q.; Hull, P. Q.

Bureau des Commissaires-Censeurs

Sir ALEXANDRE LACOSTE, Président
Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi.
M. le Dr E. P. LACHAPELLE, Vice-Président
Honorabile ALFRED A. THIBAUDEAU, Sénateur,
(de la maison Thibaudeau, Frères de Montréal.)
Honorabile LOMER GOUIN, Ministre des Travaux Publics de la Province de Québec.
Dr A. A. BERNARD et L'hon JEAN GIROUARD,
Censeur Législatif.

DEPARTEMENT D'ÉPARGNES.

Emission de certificats de dépôts spéciaux à un taux d'intérêt s'élevant graduellement jusqu'à 4 p.c. l'an suivant termes, Intérêt de 3% l'an payé sur dépôts payables à demande.

BANQUE DE SAINT-HYACINTHE

Bureau Principal: St-Hyacinthe, P. Q.

CAPITAL PAYÉ \$329,465
RESERVE 75 000

DIRECTEURS :

G. C. DESSAULLES, Président.
J. R. BRILLON, Vice-Président.
L. P. MORIN, V. B. SICOTTE,
DR E. OSTIGUY, EUSEBE MORIN,
JOS. MORIN
W. A. MOREAU, L. F. PHILIE,
Caissier. Inspecteur.

Succursales :

St-Césaire, M. N. Jarry, gerant.
Farnham, J. M. Bélanger, gerant.
Sherbrooke, J. F. Moreau, pro-gerant.
L'Assomption, H. V. Jarry, gerant.
Correspondants:—Canada: Eastern Townships Bank et ses succursales. États-Unis: New York, The First National Bank, Ladenburg, Thalman & Co.; Boston: Merchants National Bank.

ALEX. DESMARTEAU

Successor de Charles Desmarteau.

COMPTABLE, AUDITEUR,
LIQUIDATEUR DE FAILLITES

Commissaire pour
Québec et Ontario.
Bureaux, 1508 et 1608 rue Notre-Dame,
Montréal.

P. J. CHARTRAND, P. L. TURGEON

CHARTRAND & TURGEON COMPTABLES

Règlement de difficultés entre débiteurs et créanciers
Tel. Bell Main 2638 180 rue St-Jacques,
" Marchands 642 MONTREAL.

GEO. GONTHIER

Expert Comptable et Auditeur

EXPERT REPRES NTANT
The Account, Audit Co'y, Limited
of New York.

Spécialité: Audition de livres et organisation de comptabilité d'après méthode appelée "Balance Sheet System of Accounts."

15 et 17, Côte de la Place d'Armes
Tel. Bell Main 2113. MONTREAL